



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in italy

1:72 scale

No 127

Dakota C-47 "Skytrain"

EN

The DC-3, the most famous of all transport aeroplanes has become known in nearly every part of the world as Dakota. It has been used by practically every nation from America to the Soviet Union, by both China and all of the allies during World War II. After World War II it was used in the Berlin airlift, in Korea, during the Israeli-Arab conflicts, and finally became famous in its offensive role in Vietnam as the AC-47 "Gunship". The principal military version of the DC-3 was the C-47 Skytrain. The C-47 could be fitted either as a trooper, with folding benches or as a heavy freighter.

IT

Il DC-3 fu il più popolare fra gli aeroplani da trasporto ed è conosciuto in ogni parte del mondo col nome di Dakota. Durante la II Guerra Mondiale esso fu usato praticamente in ogni nazione: dall'America all'Unione Sovietica dalla Cina e da tutti gli alleati. Dopo la Seconda Guerra Mondiale fu usato nel ponte aereo di Berlino, in Corea e durante la Guerra Arabo Israeliana, e inoltre si mise in evidenza nella Guerra in Vietnam come AC-47 "Gunship". La principale versione militare del DC-3 fu il C-47 Skytrain.

DE

Die DC-3, das bekannteste aller Transportflugzeuge in fast allen Teilen der Welt als die "Dakota" bekannt. Sie wurde bei praktisch allen Nationen, von den USA bis zur Sowjetunion verwendet, wie auch von beiden Chinas und allen Alliierten des 2. Weltkrieges. Nach dem 2. Weltkrieg wurde sie bei der Berlinblockade verwendet, in Korea, während der Nahostkonflikte und wurde schließlich während des Vietnamkrieges wegen ihres Offensivensatzes als AC-47 "Gunship" (Kanonenschiff) berühmt. Die eigentliche militärische Version der DC-3 war die C-47 "Skytrain" (Himmelszug).

FR

Le DC-3, le plus célèbre des avions de transport, est aujourd'hui connu dans le monde entier sous le nom de Dakota. Il fut utilisé par presque toutes les nations, des Etats-Unis à l'Union Soviétique, par la Chine et par toutes les Forces Alliées pendant la Seconde Guerre Mondiale. Après la Seconde Guerre Mondiale, il fut utilisé par le pont aérien de Berlin, en Corée, pendant les conflits Israélo-Arabes, et finalement devint célèbre pour rôle offensif au Vietnam, sous le nom de AC-47 "Gunship". La plus importante version militaire du DC-3 fut le C-47 Skytrain.

ES

El DC-3, al más famoso de los aviones de transporte, se ha hecho conocido en casi todas las partes del mundo col el nombre Dakota. Comenzando en 1935, se llegaron a construir un total de 13.000 C-47/DC-3. Ha sido utilizado prácticamente por todas las naciones desde America a la Unión Soviética, por ambas Chinas y la totalidad de los aliados durante la IIGM, actualmente todavía se hallan en servicio unos pocos cientos de estos aparatos.

NL

The DC-3/C-47 Skytrain is wellicht het best gekende en meest gebruikte transport vliegtuig ooit gebouwd. Het is gebruikt door practisch iedere natie van Amerika tot de Soviet-Unie, beide Chinas en door alle geallieerden tijdens WO II.



EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

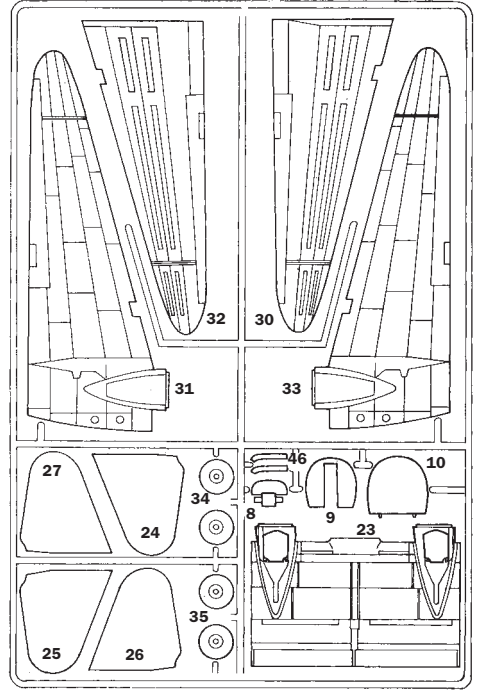
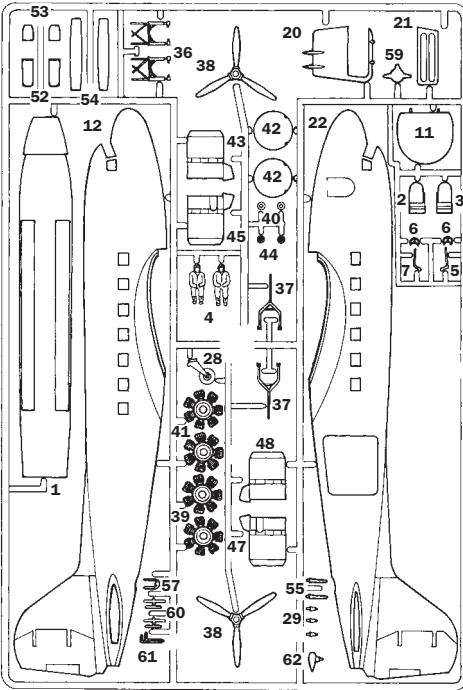
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbotés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen alvoreens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. De letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ES ATENCION - Consejos utiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.



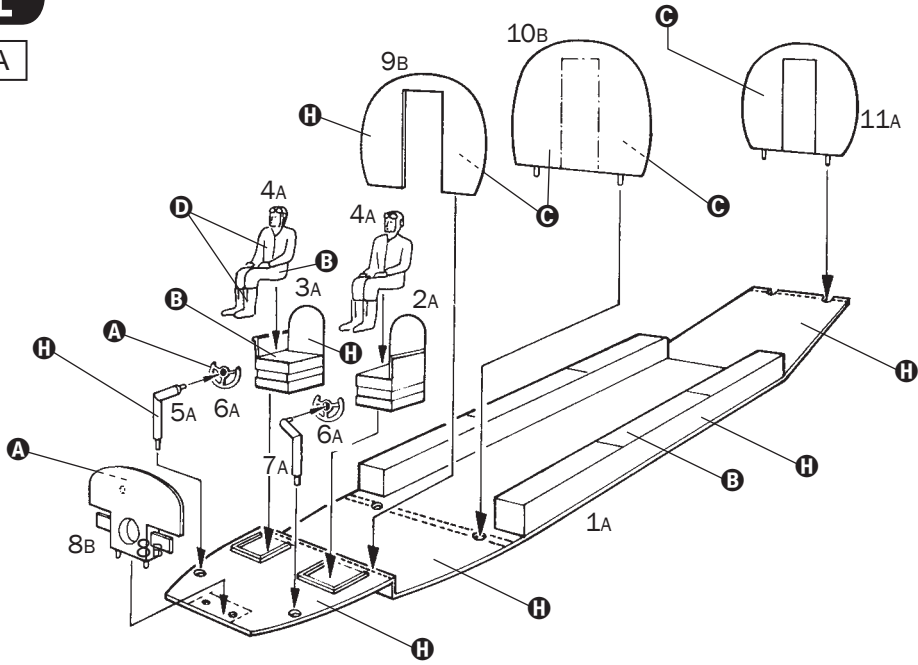
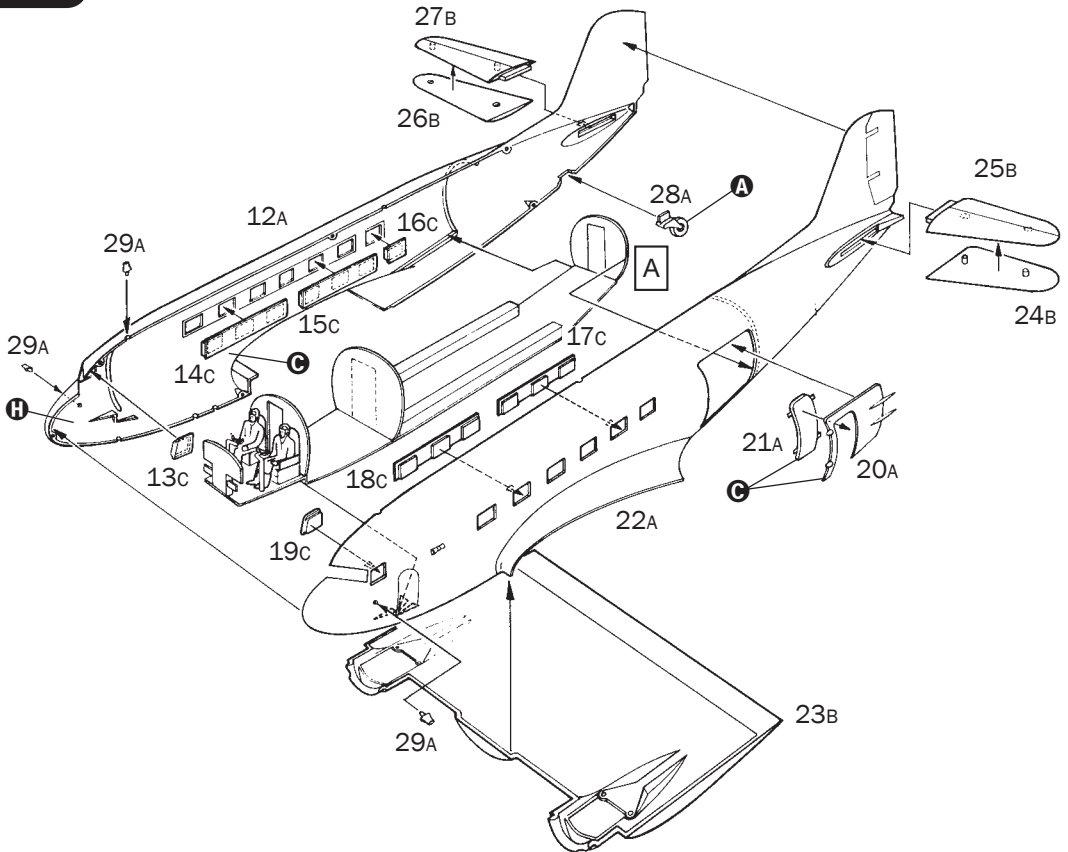
I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

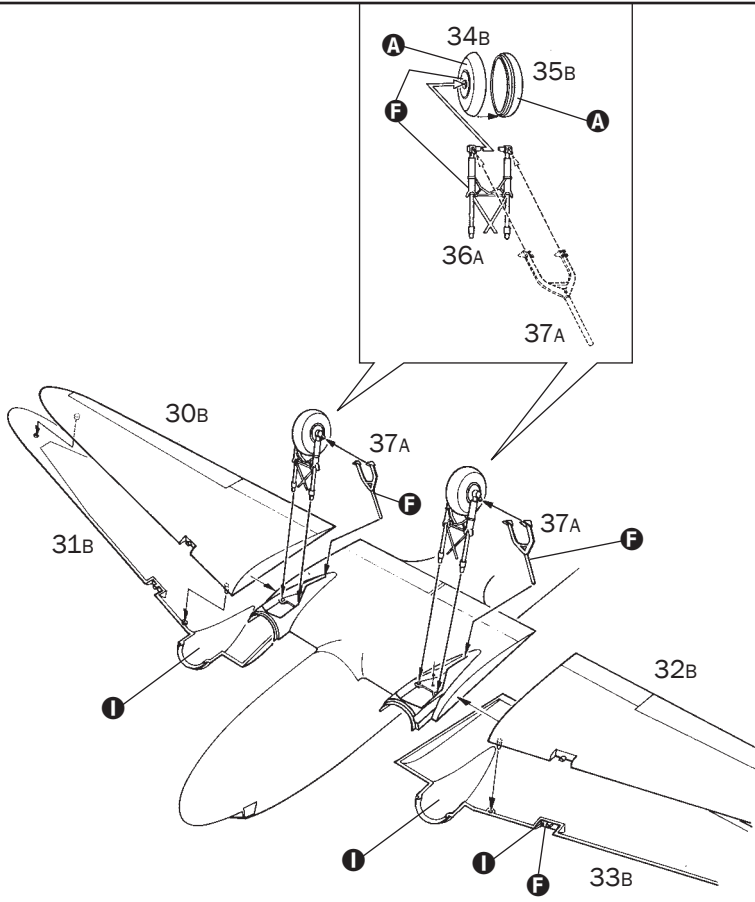
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / ITALERI ACRYLICPAINT

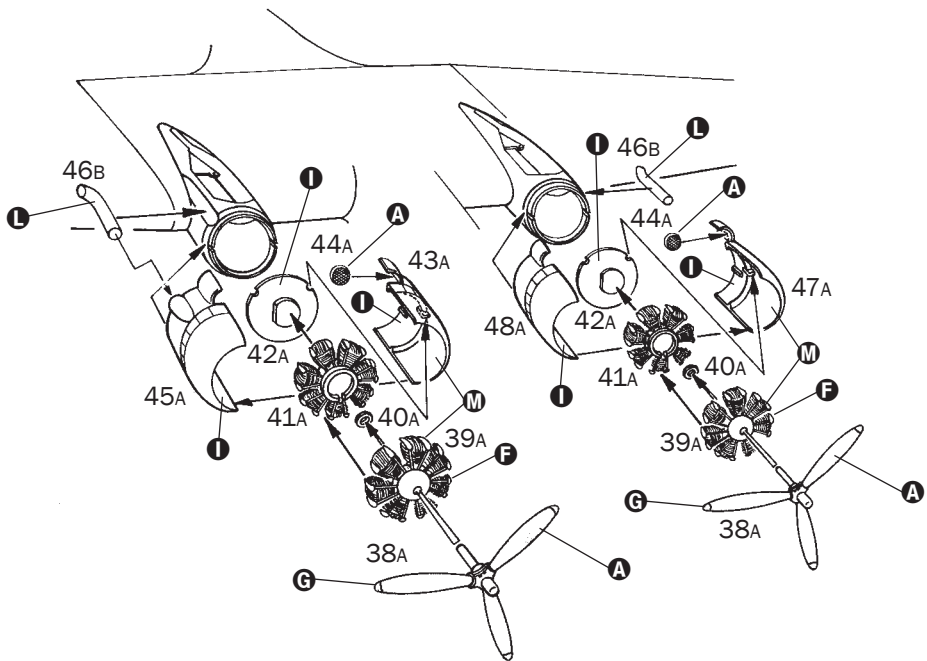
A	B	C	C	L	M
FLAT BLACK F.S. 37038	FLAT LEATHER F.S. 30100	FLAT GREEN ZINC CHROM F.S. 33481	FLAT MILITARY BROWN F.S. 30117	FLAT DARK GULL GRAY F.S. 36231	FLAT STEEL F.S. 37178
MODEL MASTER - 1749 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP	MODEL MASTER - 1736 ITALERI ACRYLICPAINT - 4674AP	MODEL MASTER - 1734 ITALERI ACRYLICPAINT - 4852AP	MODEL MASTER - 1701 ITALERI ACRYLICPAINT - 4770AP	MODEL MASTER - 1740 ITALERI ACRYLICPAINT - 4755AP	MODEL MASTER - 1402 ITALERI ACRYLICPAINT - 4679AP
G	H	I	L	L	M
GLOSS YELLOW F.S.13538	FLAT DARK GREEN F.S. 34079	FLAT CHROMATE	FLAT RUST F.S. 30109	FLAT GUN METAL F.S. 37200	FLAT GUN METAL F.S. 37200
MODEL MASTER - 1514 ITALERI ACRYLICPAINT - 4642AP	MODEL MASTER - 1710 ITALERI ACRYLICPAINT - 4726AP	MODEL MASTER - 1584	MODEL MASTER - 1785 ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP	MODEL MASTER - 1405 ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP	MODEL MASTER - 1405 ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

1**A****2**

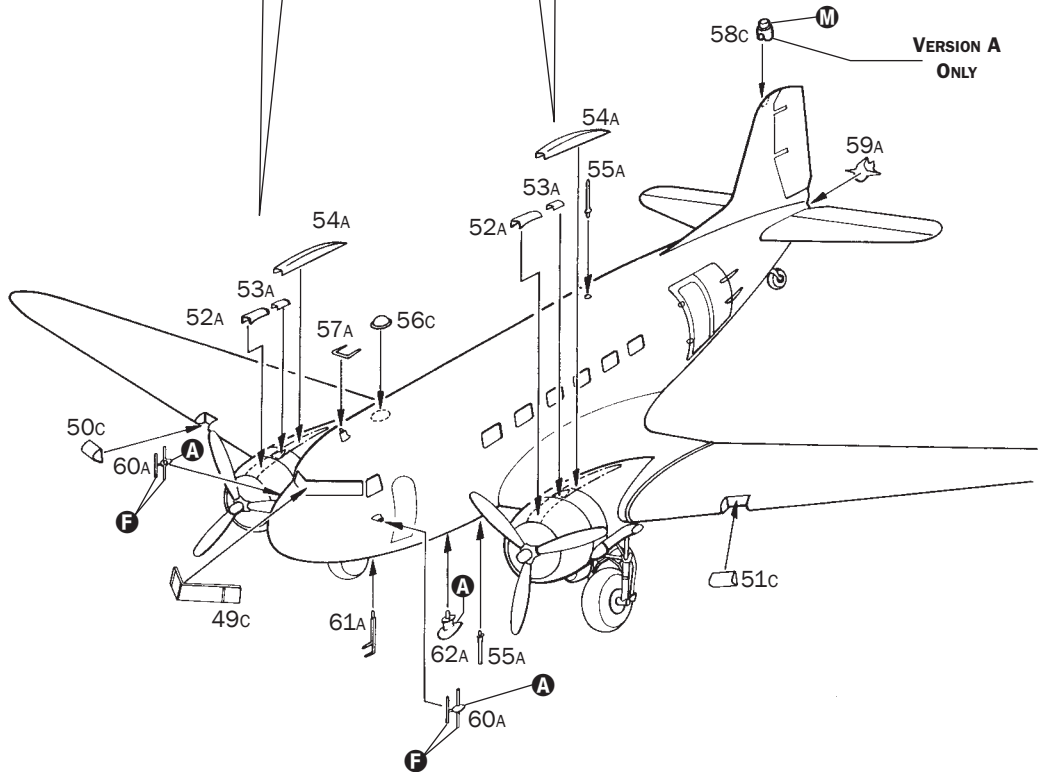
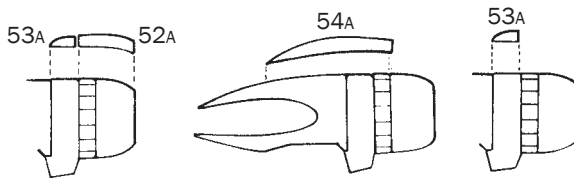
3



4



ALTERNATIVE



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

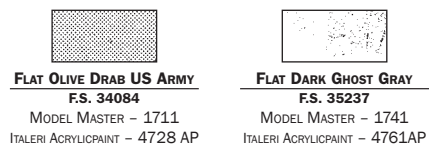
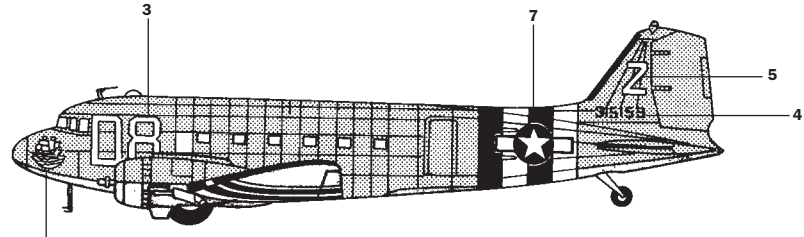
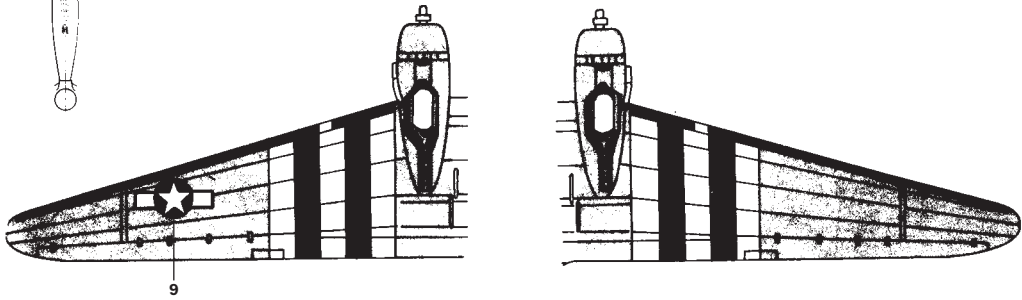
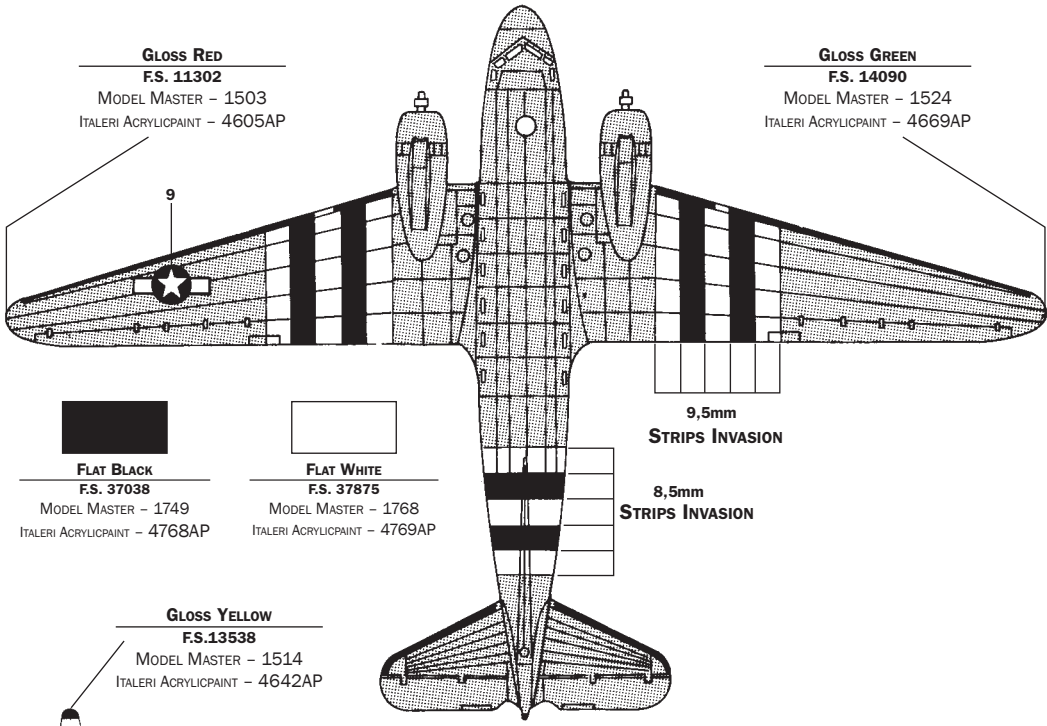
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionálas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer legen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrücken.

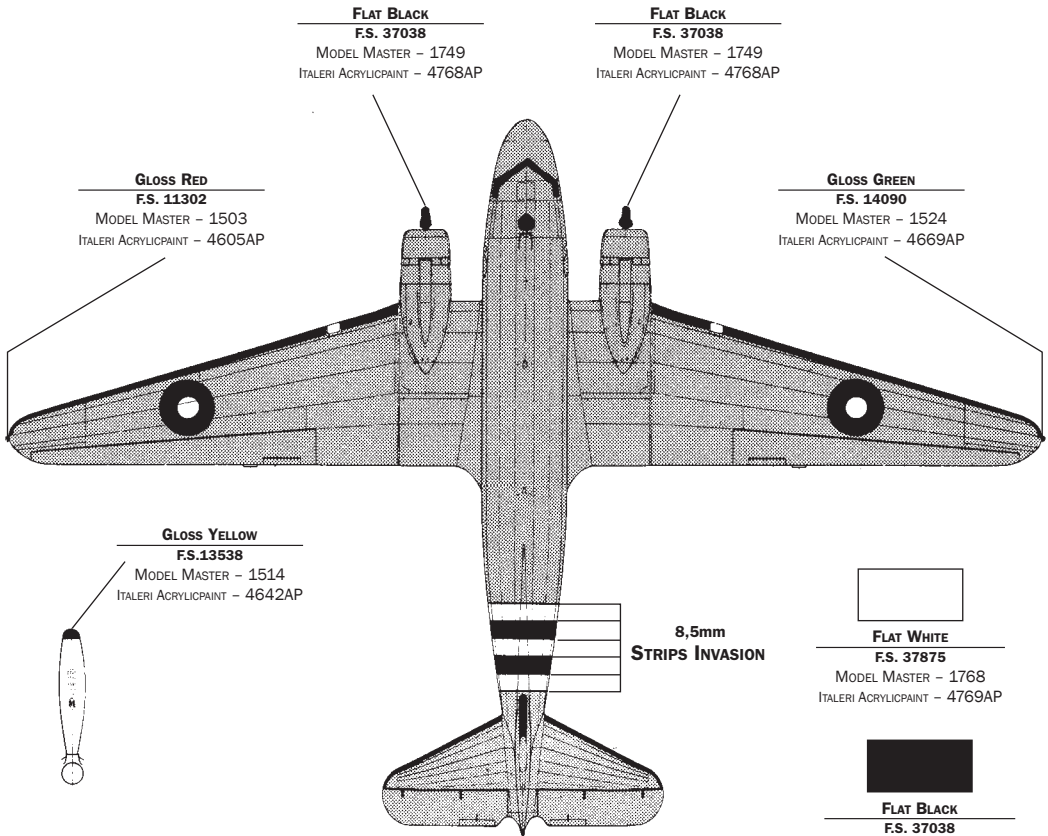
指示: 必要なステッカーを切り取り、きれいな水に約10分浸し、模型に貼付け、紙から剥がす。接着を良くするために、清潔な布で押し付ける。

Указание по применению декалей: Отжечь нужную часть декалей от основы листа, погрузить ее на 10 минут в чистую воду, затем аккуратно положить на модель, перекачать воздух и отобрать ее с бумажной основой. Для лучшего прилипания промажьте декалей чистой тряпочкой.

Version A – C-47A – 94th Squadron, 439th TCG, USAF, June 1944



Version B - C-47A - MK III, 271th Squadron, RAF, Normandy 1944



FLAT BLACK
F.S. 37038
 MODEL MASTER - 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

FLAT BLACK
F.S. 37038
 MODEL MASTER - 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

GLOSS RED
F.S. 11302
 MODEL MASTER - 1503
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

GLOSS GREEN
F.S. 14090
 MODEL MASTER - 1524
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4669AP

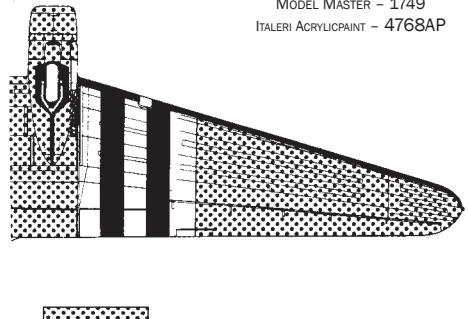
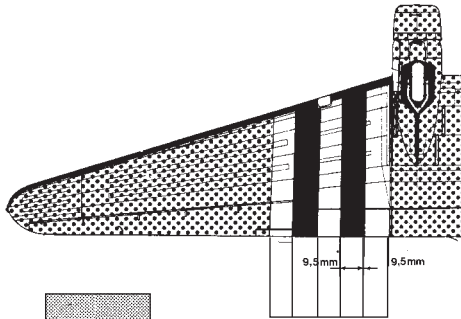
GLOSS YELLOW
F.S.13538
 MODEL MASTER - 1514
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4642AP



8,5mm
STRIPS INVASION

FLAT WHITE
F.S. 37875
 MODEL MASTER - 1768
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

FLAT BLACK
F.S. 37038
 MODEL MASTER - 1749
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

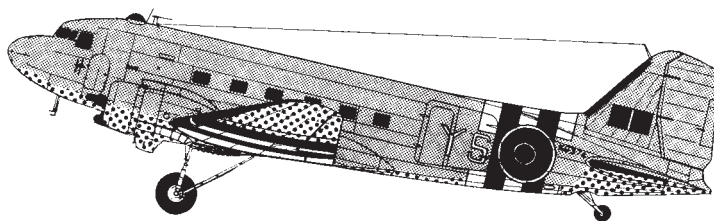


9,5mm 9,5mm

9,5mm
STRIPS INVASION

FLAT OLIVE DRAB US ARMY
F.S. 34084
 MODEL MASTER - 1711
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4728 AP

FLAT DARK GHOST GRAY
F.S. 35237
 MODEL MASTER - 1741
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4761AP





KIT No 127 Scale 1:72 - Dakota C-47 "Skytrainer"

NAME
NOME
NAME
NOM
NOMBRE
NAAM

ADDRESS
INDIRIZZO
ADRESSE
ADRESSE
DIRECCION
ADRES

TOWN
CITTA'
STADT
VILLE
CIUDAD
GEMEENTE

POSTAL CODE
C.A.P.
POSTALEITZAHN
CODE POSTALE
CODIGO POSTAL
POSTCODE

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAYS
PAIS
LAND

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE OF BIRTH
NACIDO/A EL
GEBORTE DATUM

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSI
DEFEKTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ADQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detaillant
Detailista
Detailhandel

Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gron Almacén
Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com